

ZMLUVA

o výpožičke služobného motorového vozidla

uzatvorená podľa § 13 ods. 7 a nasl. zákona č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správe majetku štátu“) v spojení s § 659 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Občiansky zákonník“)

(ďalej len „zmluva“)

uzatvorená medzi nasledovnými zmluvnými stranami:

Požičiavateľ:

názov: Slovenská republika – vlastník majetku štátu
Ministerstvo zahraničných vecí a európskych záležitostí Slovenskej republiky
správca majetku štátu
sídlo: Hlboká cesta 2, 833 36 Bratislava
zastúpený: Ing. Silvia Hríbová - generálna riaditeľka Sekcie ekonomika a všeobecnej správy
Ing. Petra Pabišová, PhD. - riaditeľka Odboru správy budov a zabezpečenia služieb
IČO: 00699021
DIČ:
Kontaktná osoba: Martin Vaňo
E-mail:
Tel. č.:

(ďalej aj len ako „požičiavateľ“)

a

Vypožičiavateľ:

názov: Správa účelových zariadení
sídlo: Pražská 7, 811 04 Bratislava
zastúpený: Ing. Roman Rehák,
IČO: 30806101
DIČ:
Kontaktná osoba: Richard Hushegyi
E-mail:
Tel. č.:

(ďalej aj len ako „vypožičiavateľ“)

(požičiavateľ a vypožičiavateľ ďalej spolu aj ako „zmluvné strany“)

Článok 1

Predmet, účel zmluvy a predpokladané prevádzkové náklady

- 1.1 Predmetom zmluvy je záväzok požičiavateľa odovzdať vypožičiavateľovi za podmienok upravených touto zmluvou do dočasného, bezodplatného užívania nižšie uvedené osobné služobné motorové vozidlo:

Značka/typ: Volkswagen Crafter
Evidenčné číslo vozidla:
Inventárne číslo:
Rok výroby/dátum prvej evidencie vozidla: 2025
Výrobné číslo vozidla (karosérie) VIN:
Osvedčenie o evidencii číslo:
Platnosť technickej a emisnej kontroly do: prvá kontrola najneskôr do 08.01.2029
Druh vozidla: N1

(ďalej len ako „predmet výpožičky“)

- 1.2 Predmet výpožičky preberie vypožičiavateľ od požičiavateľa za účelom poskytovania dopravných služieb pre požičiavateľa podľa zmluvy o poskytovaní služieb uzavretej medzi požičiavateľom a vypožičiavateľom zo dňa 26.04.2011 v znení dodatkov a bude slúžiť na plnenie úloh požičiavateľa v rámci predmetu činnosti alebo v súvislosti s ním.
- 1.3 Zmluvné strany sa dohodli, že všetky prevádzkové náklady, s výnimkou nákladov na povinné zmluvné poistenie a havarijné poistenie, za užívanie a komplexnú údržbu predmetu výpožičky najmä vrátane výbavy a doplnkového vybavenia, náklady za záručný - pozáručný servis, opravy ako aj za škody spôsobené na predmete výpožičky, náklady na pohonné hmoty znáša v celom rozsahu vypožičiavateľ. Predpokladané prevádzkové náklady na povinné zmluvné poistenie a havarijné poistenie spojené s užívaním predmetu výpožičky predstavujú sumu vo výške 95,10 EUR (slovom deväťdesiatpäť eur a desať centov) s DPH mesačne a tieto znáša požičiavateľ.

Článok 2

Povinnosti zmluvných strán

- 2.1 Zmluvné strany sa zaväzujú:

- a) bez zbytočného odkladu navzájom sa informovať o všetkých okolnostiach, ktoré by mohli mať vplyv na plnenie predmetu zmluvy,
- b) postupovať pri plnení predmetu zmluvy s odbornou starostlivosťou tak, aby neboli poškodené práva a oprávnené záujmy druhej zmluvnej strany a jej dobré meno.

- 2.2 Povinnosti požičiavateľa:

- a) odovzdať vypožičiavateľovi predmet výpožičky v stave spôsobilom na riadne užívanie, v stave zodpovedajúcom dobe užívania predmetu výpožičky a počtu najazdených kilometrov,

- b) odovzdať predmet výpožičky písomne, formou Protokolu o odovzdaní a prevzatí služobného motorového vozidla, ktorý spíšu oprávnené osoby uvedené v bode 2.4 tohto článku a podpíšu do troch pracovných dní od nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy. Protokol o odovzdaní a prevzatí služobného motorového vozidla, tvorí Prílohu č. 1 zmluvy.

2.3 Povinnosti vypožičiatel'a:

- a) užívať predmet výpožičky len na účel, spôsobom a v rozsahu dohodnutom v tejto zmluve, v súlade s príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi a vnútornými predpismi požičiatel'a,
- b) potvrdiť podpisom zmluvy a protokolu o odovzdaní a prevzatí služobného motorového vozidla - oboznámenie požičiatel'om o technickom stave predmetu výpožičky a že predmet výpožičky bol odovzdaný v stave spôsobilom na riadne užívanie, bez chýb a prekážok, ktoré by bránili riadnemu užívaniu,
- c) zabezpečovať a znášať všetky náklady za užívanie a údržbu predmetu výpožičky, doplnenia výbavy, doplnkového vybavenia, komplexnej údržby, záručného - pozáručného servisu a opráv ako aj za škody spôsobené na predmete výpožičky,
- d) zabezpečovať a znášať všetky náklady súvisiace s prevádzkovaním a používaním predmetu výpožičky, ktoré zahŕňajú najmä: náklady na STK a EK, nákup pohonných hmôt, mazív, olejov, špeciálnych kvapalín, premerania spotreby paliva, čistiacich potrieb a drobného materiálu pre vodičov, nákup a výmeny pneumatík, vyváženia kolies, nákup a nabitie autobaterií, nákup náhradných dielov na opravy vozidla vrátane puklíc, diskov a duší, nákup diaľničných známok, diaľničných poplatkov, parkovného, parkovacích kariet a letiskových poplatkov,
- e) chrániť predmet výpožičky pred poškodením, stratou, alebo zničením,
- f) bezodkladne oznámiť požičiatel'ovi škodovú, resp. poistnú udalosť spojenú s predmetom výpožičky,
- g) venovať odbornú starostlivosť na zachovanie riadneho technického stavu predmetu výpožičky podľa pokynov na obsluhu a údržbu vydaných výrobcom a ďalej zabezpečiť, aby predmet výpožičky splňal podmienky prevádzky vozidla v premávke na pozemných komunikáciách ustanovené príslušným všeobecne záväzným právnym predpisom,
- h) vypožičiatel' sa zaväzuje, že predmetu výpožičky neprenehá do nájmu alebo výpožičky a nezriadi na predmete výpožičky záložné právo, alebo ho inak nezaťaží,
- i) vypožičiatel' je povinný vrátiť požičiatel'ovi predmet výpožičky bez zbytočného odkladu po ukončení zmluvného vzťahu v stave v akom ho prevzal, s prihliadnutím na jeho obvyklé opotrebovanie, na mieste určenom požičiatel'om. Vypožičiatel' vráti požičiatel'ovi predmet výpožičky písomne, formou Protokolu o odovzdaní a prevzatí služobného motorového vozidla.

2.4 Za realizáciu zmluvy a protokolárne odovzdanie predmetu výpožičky zodpovedá:

- a) za stranu požičiavateľa Mgr. Jakub Babirát, referent Odboru správy budov a poskytovania služieb MZVEZ SR, email:
- b) za stranu vypožičiavateľa Richard Hushegyi, garážmajster Oddelenia dopravy SÚZA, email:

2.5 Zodpovednosť za škodu sa riadi ustanoveniami § 420 a nasl. Občianskeho zákonníka, príslušnými ustanoveniami zákona č. 311/2001 Z. z. Zákonník práce v znení neskorších predpisov, Zákona č. 55/2017 Z. z. o štátnej službe v znení neskorších predpisov a súvisiacimi internými predpismi zmluvných strán o riešení škodových prípadov.

2.6 Podpísaním zmluvy a protokolu o odovzdaní a prevzatí služobného motorového vozidla vznikne vypožičiavateľovi právo vec užívať po dobu výpožičky dohodnutú v článku 3 tejto zmluvy.

Článok 3

Trvanie a zánik zmluvy

- 3.1 Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú: najviac na 5 (slovom päť) rokov odo dňa nadobudnutia účinnosti zmluvy.
- 3.2 Okrem uplynutia doby výpožičky zmluvný vzťah môže zaniknúť aj nasledujúcimi spôsobmi:
 - a) písomnou dohodou zmluvných strán, a to dňom uvedeným v tejto dohode, inak dňom doručenia tejto dohody druhej zmluvnej strane,
 - b) písomnou výpoveďou ktorejkoľvek zmluvnej strany, bez uvedenia dôvodu, s trojmesačnou výpovednou lehotou, ktorá začne plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola druhej zmluvnej strane doručená,
 - c) písomným odstúpením ktorejkoľvek zmluvnej strany z dôvodov stanovených vo všeobecne záväzných právnych predpisoch a z dôvodov uvedených v tejto zmluve.
- 3.3 Od tejto zmluvy môže odstúpiť ktorákoľvek zo zmluvných strán, ak dôjde k jej podstatnému porušeniu. Za podstatné porušenie zmluvy zo strany vypožičiavateľa sa považuje najmä:
 - a) užívanie predmetu výpožičky v rozpore s účelom dohodnutým touto zmluvou a/alebo v rozpore s príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi a vnútornými predpismi požičiavateľa,
 - b) nezabezpečenie komplexnej údržby a potrebných opráv,
 - c) nezabezpečenie záručného resp. pozáručného servisu,
 - d) neoznámenie požičiavateľovi bezodkladne vznik škody na predmete výpožičky,
 - e) nevynaloženie odbornej starostlivosti na zachovanie riadneho technického stavu predmetu výpožičky podľa pokynov na obsluhu a údržbu vydaných výrobcom v súlade s kompletnou technickou dokumentáciou k predmetu výpožičky,

- f) prenechanie predmetu výpožičky do užívania tretím osobám,
- g) vypožičiavateľ nesplnil svoju zmluvnú povinnosť neuvedenú v písm. a) až f) ani v dodatočnej primeranej lehote, ktorá mu na to bola poskytnutá požičiavateľom v písomnom vyzvaní.

Článok 4

Záverečné ustanovenia

- 4.1 Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky podľa § 47a Občianskeho zákonníka v spojení s § 5a ods. 1 a 6 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
- 4.2 Zmluvu je možné meniť alebo dopĺňať len formou písomných, v poradí očíslovaných dodatkov ku zmluve podpísaných oboma zmluvnými stranami.
- 4.3 V otázke doručovania písomností súvisiacich s týmto zmluvným vzťahom sa zmluvné strany dohodli na aplikácii pravidiel zákona č. 160/2015 Z. z. Civilný sporový poriadok v znení neskorších predpisov, pričom adresami na doručovanie sú adresy uvedené v záhlaví zmluvy alebo iné adresy, ktoré si zmluvné strany vopred písomne oznámili. Tým nie sú dotknuté ustanovenia zmluvy, v ktorých si zmluvné strany dohodli doručovanie elektronicky na e-mailové adresy. Korešpondencia doručovaná elektronicky prostredníctvom e-mailu sa považuje za doručenie dňom nasledujúcim po dni jej odoslania na e-mailové adresy uvedené v záhlaví zmluvy alebo iné e-mailové adresy, ktoré si zmluvné strany písomne a vopred oznámili, a to aj vtedy, ak ju adresát neprečítal. Pre vylúčenie všetkých pochybností zmluvné strany zhodne konštatujú, že s výnimkou písomností, pre ktoré sa v tejto zmluve alebo vo všeobecne záväznom právnom predpise požaduje listinná forma, všetku korešpondenciu týkajúcu sa zmluvy a jej plnenia je možné zasielať prostredníctvom e-mailu.
- 4.4 Právne vzťahy neupravené touto zmluvou sa riadia ustanoveniami Občianskeho zákonníka a súvisiacich všeobecne záväzných právnych predpisov.
- 4.5 Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu uzavierajú na základe ich slobodnej a vážnej vôle, ktorá je vyjadrená určito a zrozumiteľne. Ďalej vyhlasujú, že si zmluvu riadne prečítali, súhlasia s jej obsahom, na znak čoho ju vlastnoručne podpísali.
- 4.6 Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, ktoré majú povahu originálu. Každá zmluvná strana obdrží dva rovnopisy.
- 4.7 Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je príloha č. 1 - „Protokol o odovzdaní a prebratí služobného motorového vozidla“.

V Bratislave, dňa 16.06.2025

V Bratislave, dňa 16.06.2025

Za požičiavateľa:

Za vypožičiavateľa:

Ing. Silvia Hríbová
generálna riaditeľka Sekcie ekonomiky
a všeobecnej správy

Ing Roman Rehák
riaditeľ Správy účelových zariadení

Ing. Petra Pabišová, PhD.,
riaditeľka Odboru správy budov a zabezpečenia
služieb

Príloha č. 1 k Zmluve o výpožičke služobného motorového vozidla

PROTOKOL O ODOVZDANÍ A PREVZATÍ SLUŽOBNÉHO MOTOROVÉHO VOZIDLA

Odobzdávajúci: Ministerstvo zahraničných vecí a európskych záležitostí Slovenskej republiky Hlboká cesta 2, 833 36 Bratislava IČO: 00699021 Mgr. Jakub Babirát, SLUŽ (meno, priezvisko, útvár)		Preberajúci: Správa účelových zariadení Pražská 3744/7, 811 04 Bratislava IČO: 30806101 Richard Hushegyi, Oddelenie dopravy (meno, priezvisko, útvár)	
Značka / druh vozidla/kategória:	EČV:	inv. č.:	
Volkswagen/nákladné vozidlo/N1 Typ / Model: Crafter	Séria a číslo TP:		
Rok výroby / nadobudnutia: 2025	Stav tachometra:	16	km
	Stav PHM v palivovej nádrži:	70	litrov
Číslo karosérie (VIN):	Povinná výbava: lano, lekárnička, výstražný trojuholník, vesta 2x		
Palivo: nafta	Dokumentácia: kompletná dokumentácia od výrobcu (návod na obsluhu, servisná knižka) + TP		
Farba: biela	Platnosť TK a EK do: prvá STK 08. 01. 2025		
Počet miest na sedenie: 3	PZP: áno		
Karoséria/druh: BB skriňová dodávková	Havarijne poistenie/ KASKO: áno		
Počet náprav/poháňaných: 2/1	Kľúče: 1ks		
Technický stav : nové vozidlo	Rezervné kľúče: 1ks (uložené u garážmajstra)		
Pneumatiky: 4 x sezónne pneumatiky (zimné) – osadené na nápravách 4 x sezónne pneumatiky (letné) bez diskov	Zvláštna výbava:		
Iné:			
Závady:			
Preberajúci vyhlasuje, že sa oboznámil: s technickým stavom vozidla, skontroloval číslo karosérie, motora, vonkajší a vnútorný priestor vozidla a jeho funkčnosť a súčasne bol poučený o servisných intervaloch, a o podmienkach záruky a garancie mobility a prebral od odovzdávajúceho v tomto protokole uvedenú dokumentáciu, výbavu a výstroj vozidla.			
V Bratislave dňa:		V Bratislave dňa:	
(podpis/pečiatka)		(podpis/pečiatka)	